

# **SILVERLINE®**

**BUILT-IN APPLIANCES**



**Használati és szerelési útmutató a**

**3159.6.652.03 és 3159.9.652.03**

**Silverline BLEND 3159 konyhai páraelszívókhoz**

3159 60 cm  
3159 90 cm

Bármilyen a páraelszívóval kapcsolatos munkát elvégzése előtt olvassa el figyelmesen az alábbi használati útmutatót.

## Tartalomjegyzék

1	Bevezető.....	3
2	Műszaki rajz.....	4
3	Figyelmeztetések és biztonsági tudnivalók.....	5
3.1	Balesetveszély és mérgezés veszélye .....	6
4	Használat szénzsűrővel és szénzsűrő nélkül .....	10
4.1	Szénzsűrő cseréje.....	11
5	Tisztítás és megelőző karbantartás.....	11
5.1	A zsírszűrők tisztítása .....	12
5.2	Tisztítás mosogatógépben.....	12
5.3	Manuális tisztítás .....	12
6	A berendezés elhelyezése.....	13
6.1	Telepítés és kicsomagolás .....	13
7	Energiatakarékossági javaslatok .....	13
8	A csomag tartalma .....	14
9	Az elszívó ismertetése.....	15
10	A termék telepítése.....	15
10.1	Szerelősablon és alkatrészek.....	15
10.2	Levegő kivezetés szerelése .....	17
10.3	A lemezkürtő felszerelése .....	17
11	Nyomógombos termék használata.....	18
12	A világítás kicserélése .....	18
12.1	Halogén izzó cseréje .....	18
13	Illetékes szerviz .....	20
14	Technikai adatok .....	21

***Kedves Vásárló!***

***Ez a termék az Európai Unió 2014/35/EC; a 2014/30/EC; és a 2011/65/EC direktívák által előírt követelményeknek megfelelően készült.***

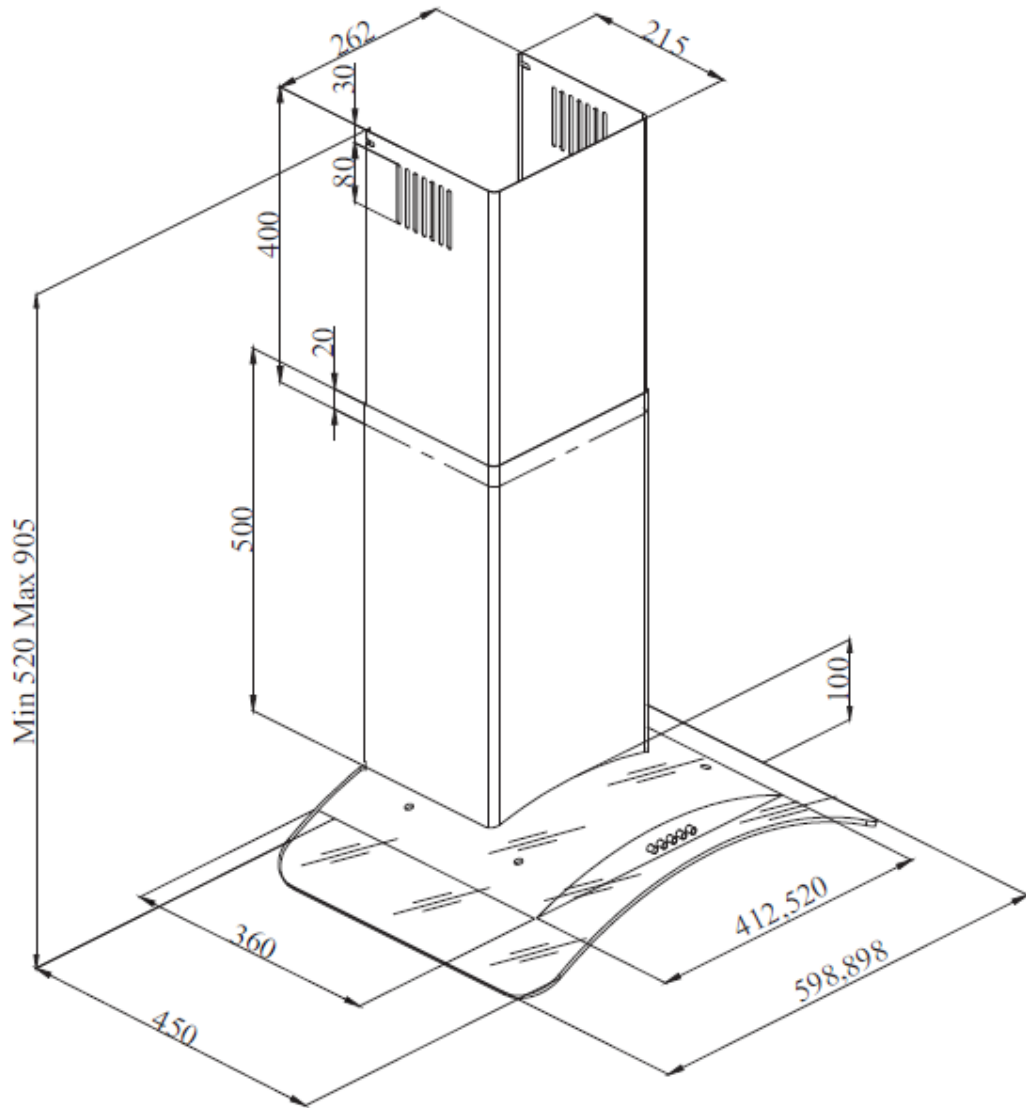
## **1 Bevezető**

Az alábbi iránymutatások és biztonsági adatok minden szükséges információt tartalmaznak a készülék biztonságos beszerelésével és használatával kapcsolatban.

- Mielőtt bekapcsolná a készüléket, gondosan olvassa el az útmutatót a készülék megfelelő használata érdekében, és őrizze azt meg referenciaként.
- Tartsa a használati útmutatót mindig elérhető helyen.
- Ha a készüléket továbbadja, minden esetben mellékelje a használati útmutatót is.
- A használati útmutatóban leírtak be nem tartása személyi sérülésekhez és a készülék meghibásodásához vezethet.
- A gyártó nem vállal felelősséget az olyan hibákért, amelyek a használati útmutatóban leírtak be nem tartásából származnak.
- A készülék karbantartását, javítását kizárólag a márkaszerviz végezheti el.

A készülék megfelelő működése, illetve a személyi sérülések és más károk elkerülése érdekében, olvassa el és tartsa be az alábbi biztonsági figyelmeztetéseket és utasításokat. Az útmutató illusztrációi vizuálisan is leírják a tennivalókat. Mindig csak egy típust ábrázolunk, azonban ez minden más, a használati útmutató elején feltüntetett modellre vonatkozik.

## 2 Műszaki rajz



### 3 Figyelmeztetések és biztonsági tudnivalók

- A készüléket 8 éves vagy annál idősebb gyerekek használhatják. A készülék felügyelet nélküli használata nem javasolt szellemi vagy fizikai fogyatékkal rendelkezőknek, illetve olyan személyeknek, akiknek nincs tapasztalatuk elektronikai berendezések használatában. Felügyelet nélküli gyermekek nem használhatják a készüléket!
- Győződjön meg arról, hogy gyermeke nem fér hozzá a készülékhez, és hogy nem játszik azzal. Tisztítás és karbantartás elvégzése gyermekeknek csak felnőtt felügyelettel lehetséges.
- A készülék háztartási célra készült.
- Feszültség: 220-240~ V, 50/60 Hz
- A biztonsági előírásoknak megfelelően a készüléket földelni kell.
- Készüléke biztonsága érdekében minden csatlakozást az előírások és szabályozások betartása mellett képzett szakembernek kell végeznie.
- Nem képzett szakember általi beüzemelés lassú működést, sérülést és balesetet okozhat.
- Ügyeljen arra, hogy a csatlakozókábel ne sérüljön, és hogy ne helyezze azt főzőlap közelébe.
- Beszerelés előtt ne csatlakoztassa a készüléket az elektromos hálózathoz.
- Úgy szerelje be a készüléket, hogy a csatlakozó mindig könnyen elérhető legyen.
- Soha ne érjen a készülék világításához, ha az hosszabb ideig használatban van, mivel a világítás felforrósodhat.
- A páraelszívó háztartási célra készült normál otthoni környezetben. A gyártó nem vállal felelősséget semmilyen személyi vagy tárgyi károsodásért, amely nem megfelelő használat, a készülék bármely részén történő módosítás vagy nem eredeti alkatrészek használatából származik.
- Tartsa be a kiáramló levegő kibocsátására vonatkozó, az illetékes hatóságok által meghatározott szabályokat és utasításokat. (Ez a figyelmeztetés nem vonatkozik a kémény nélküli felhasználásra.)
- Kerülje gyúlékony anyagok ráhelyezését a készülék alatti főzőlapra és olyan ételek készítését, amelyek könnyen lángra kaphatnak.
- Csak azután indítsa be a készüléket, ha az edényt a főzőlapra helyezte. Ennek elmulasztása a készülékek eldeformálódásához vezethet a hő hatására.
- Mindig először kapcsolja ki a főzőlapot és utána vegye le az edényt a használt főzőzónáról.
- Soha ne hagyjon forró olajat a főzőlapon, mivel az könnyen meggyulladhat.
- Mivel az olajok, zsírok, könnyen meggyulladhatnak, nagyon figyeljen a terítőkre, függönyökre főzés közben.
- Belső keringetési üzemmódban lévő elszívóknál a szénzsűrők telítődnek, ezért megfelelő időközönként azokat cserélni szükséges. A szénzsűrők nem megfelelő időközönkénti cserélése tűzveszélyt jelenthet, mivel a szennyezett szűrőkben felhalmozódott olaj könnyen lángra kaphat.
- Ne használjon a szénzsűrő helyett nem hőálló helyettesítő terméket.
- Soha ne használja készülékét alumínium zsírszűrő nélkül, ez alaptartozékként a páraelszívó része.
- Tűz esetén húzza ki minden készülékét az elektromos hálózathoz.
- Ha a készüléket nem tisztítja megfelelő időközönként, tűzveszélyt okozhat.
- Beszerelés / karbantartás megkezdése előtt győződjön meg arról, hogy a készülék nincs-e csatlakoztatva az elektromos hálózathoz.

- Ha a páraelszívón kívül más hasonló elven működő készülék is van a helyiségben, akkor a nyomás nem haladhatja meg a 4 Pa (4 m bar) -t.
- Amennyiben gázzal vagy fűtőolajjal működő készülék van a páraelszívó közelében, a készülékek kivezetését mindig külön légcsatornában, hermetikusan elzárva kell kialakítani.
- Ha kivezeti készülékét, használjon 120 - 150 mm átmérőjű csatlakozócsonkot. A kivezető cső hossza legyen minél kisebb, valamint minél kevesebb hajlatot tartalmazzon.
- Győződjön meg arról, hogy gyermeke nem fér hozzá a készülékhez, és hogy ne játsszon azzal.
- Biztonsága érdekében maximum 6 A-es biztosítékot használjon a készüléke működtetésére.
- Ne dobja ki vagy hagyja felügyelet nélkül a csomagolást vagy annak egy részét, mert az – különösen a műanyag zacskók - veszélyt jelenthet gyermekei számára.
- A csatlakozó kábel bármilyen sérülése esetén azt csak képzett szakemberrel cseréltesse ki / javíttassa meg.
- Tűz esetén áramtalanítsa a páraelszívót, valamint a többi készüléket és takarja le a lángokat. Soha ne használjon vizet a készüléken keletkezett tűz eloltására.
- A főzéshez használatos elektromos készülékek használat közben felforrósodhatnak, alkatrészeik forróak lehetnek.
- A készülék beszerelése után a páraelszívó és a főzőlap közötti távolságnak elektromos főzőlap esetén legalább 65 cm-nek kell lenni, gáz főzőlap esetén legalább 75 cm-nek.
- A készülék nem vezethető ki olyan légcsatornába, ahol más eszköz füstgáz elvezetése történik.
- Csak abban az esetben használja a készüléket egyidejűleg olyan berendezésekkel, melyek toxikus gázokat bocsátanak ki a levegőcsatornába (mint pl. gáz, olaj, fa vagy széntüzelésű kazánok, bojler, stb.), ha megfelelő levegőutánpótlás biztosítva van a helyiség számára. Ezt csak a kivezetett üzemmód használatakor vegye figyelembe.
- Ez a figyelmeztetés nem vonatkozik a kémény nélküli felhasználásokra.
- Ha elektromos páraelszívót használnak gázzal vagy más fűtőanyaggal működő készülékekkel, akkor a helyiségben elegendő szellőzésnek kell lennie (lehet, hogy nem vonatkozik azokra az eszközökre, amelyek a levegőt visszavezetik a helyiségbe).

### 3.1 Balesetveszély és mérgezés veszélye

#### Veszély

#### **Figyelmeztetés! Fulladás veszélye**

**A csomagolóanyagok gyerekek számára veszélyt jelentenek. Soha ne engedje a gyerekeket a csomagolóanyaggal játszani.**

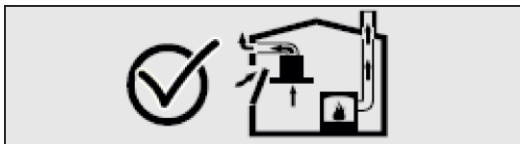
#### Veszély

**Kivezetéses üzemmódban telepített elszívó amennyiben belső levegőtől függő tűzhellyel ugyanazon helyiségben egyidejűleg használja (nyílt lángú széntüzelésű kazánok, gáz bojler, stb.) életveszélyt okozhatnak, mert az egyidejűleg bekapcsolt elszívó a gázkészülék kürtőből a mérgező gázt vissza szívja a helyiségbe, ami CO szénmonoxid mérgezést okoz! Mindig gondoskodjon elegendő betáplált levegőről, ha az elszívót kivezetéses üzemmódban használja! Az elszívót és a belső levegőt használó kazánt, vagy gázbojlert egyidejűleg nem használhatja!**



1. ábra Mérgezés veszélye

A különböző nyílt tűzterű fűtőberendezések (pl. gáz, olaj, fa vagy széntüzelésű berendezések, kazánok) a beüzemelés helyéről veszik el az égéshez szükséges levegőt. Amikor a páraelszívót bekapcsolja, az elszívja a levegőt a konyhából és szomszédos helyiségekből, ezáltal vákuumot generál. A tüzelőberendezésben keletkező mérgező égéstermék áramlása megfordul és a helységben lévőket megmérgezi a szénmonoxid gáz! Kérjük, hogy ilyen esetekben körültekintően járjon el és gondoskodjon a megfelelő levegő utánpótlásról a **CO szénmonoxid mérgezés veszélye miatt! Betartandók a hatályos építési szabályok!**



2. ábra

Ilyen esetekben biztosítani kell a megfelelő levegő utánpótlást!!! Javasolt CO (szén-monoxid) riasztó beszerelése.

### ▲ Figyelem

#### Tűzveszély!

- A zsírszűrőben felhalmozódott szennyeződések meggyulladhatnak. A zsírszűrőt legalább 3 havonta tisztítsa meg. Soha ne használja zsírszűrő nélkül a készüléket.
- A zsírszűrőben felhalmozódott szennyeződések meggyulladhatnak. Soha ne használjon nyílt lángot a készülék közelében. Csak könnyű tüzelésű (fa vagy szén) kályha közelébe helyezheti el a készüléket, amennyiben annak nincsen nyitható fedele, hogy szikra ne szóródhasson szét.
- A forró olajok és zsírok könnyen lángra kaphatnak. Ha ezekkel főz, sose hagyja a készüléket őrízetlenül. Tűz esetén áramtalanítsa a páraelszívót, valamint a többi készüléket és takarja le a lángokat. Soha ne használjon vizet a készüléken keletkezett tűz eloltására.
- Ha gáz főzőlapot működtet, amelyen nincs edény, nagy hő keletkezik. A felette elhelyezett szellőztető készülék így megsérülhet. A gáz főzőlapot mindig csak akkor kapcsolja be, ha azon már főzőedény van.
- Ha több gáz főzőzónát működtet egyszerre, amelyen nincs edény, nagy hő keletkezik. A felette elhelyezett szellőztető készülék így megsérülhet. Soha ne használjon egyszerre két gáz főzőzónát több, mint 15 percig nagy sebesség fokozaton. A Wok égő (5kW) 2 normál égőnek felel meg. A gáz főzőlapot mindig csak akkor kapcsolja be, ha azon már van főzőedény.

### **▲ Figyelem**

#### **Áramütés veszélye!**

- A meghibásodott készülék áramütést okozhat. Soha ne kapcsolja be a meghibásodott készüléket. Áramtalanítsa a készüléket és kapcsolja le a kismegszakítót. Hívja a szakszervizt!
- A helytelen javítás veszélyt okozhat. Bármely javítás és a csatlakozó kábel bármilyen sérülése esetén azt csak képzett szakemberrel cseréltesse ki/ javíttassa meg. Soha ne kapcsolja be a meghibásodott készüléket. Áramtalanítsa a készüléket és kapcsolja le a kismegszakítót. Hívja a szakszervizt!
- Ha víz csöpög a készülékbe, áramütést okozhat. Magasnyomású vagy gőztisztító használata tilos!

### **▲ Veszély**

#### **Sérülésveszély!**

- A beüzemelés alatt ügyeljen a testi épségére, mert a készülék éles részei sérüléseket okozhatnak. Mindig használjon kesztyűt a beüzemelési és szerelési munkálatokhoz.
- A készüléket körültekintően rögzítse a használati és szerelési útmutatóban leírtaknak megfelelően. Helytelen rögzítés esetén, a leeső készülék sérülést okozhat.
- A készülékre helyezett tárgyak leeshetnek arról, ezért ne rakjon semmit a páraelszívóra.
- A LED világítások nagyon erősek, szemsérülést okozhatnak. 100 másodpercnél hosszabb ideig soha ne nézzen ezekbe a LED világítótestekbe működés közben.

### **▲ Figyelem**

#### **Égésveszély, áramütés veszélye!**

- Tisztítás és karbantartás megkezdése előtt várja meg, míg a készülék részei lehűlnek. Áramtalanítsa a készüléket a művelet megkezdése előtt (húzza ki a tápkábelt a konnektorból, vagy kapcsolja le a biztosítékot).
- Az elektromos részeket soha ne tisztítsa nedves ruhával, mert meghibásodáshoz vezethet.
- A rozsdamentes felületeket a leírtaknak megfelelően tisztítsa. A nem megfelelő tisztítás a felület sérüléséhez vezethet. A vezérlőegységek tisztításához ne használjon rozsdamentes tisztítószeret.
- A felület sérülhet, ha durva, dörzsölő, maró hatású tisztítószereket vagy eszközöket használ. Ne használjon olyan tisztítószereket, melyek sérülést okozhatnak a felületen.

### **▲ Figyelem**

#### **Tűzveszély, sérülésveszély!**



Meghibásodás esetén áramtalanítsa a készüléket és hívja az illetékes szervízt. A javítási műveleteket mindig képzett szakember, szervizes végezze. A karbantartás, szerelés megkezdése előtt áramtalanítani kell a készüléket!

#### Figyelmeztetés

Ha hibás a készüléke, kapcsolja le a kismegszakítót, áramtalanítsa a készüléket, és hívja az illetékes szervízt.

#### Figyelmeztetés

A tápkábel sérülése esetén minden esetben szakember vagy a szakszerviz cserélje ki azt, a sérülések, és veszélyes helyzetek elkerülése érdekében.

#### Figyelmeztetés

Ha a világítás nem működik, kapcsolja le a kismegszakítót és bizonyosodjon meg arról, hogy a készülék nincs csatlakoztatva az elektromos hálózathoz. Rögtön cserélje ki a hibás izzókat, így elkerülhető a többi izzó túlterhelése. Csak azután cserélje ki az izzókat, hogy azok kihűltek.

#### ▲ Vigyázat

A főzéshez használatos elektromos készülékek, használat közben felforrósodhatnak, alkatrészeik forróak lehetnek.

#### ▲ Veszély

A készülék nem vezethető ki olyan légcsatornába, ahol más eszköz füstgáz elvezetése történik.

A sérülés lehetséges okai:

#### ▲ Vigyázat

Fennáll a rozsdásodás veszélye.

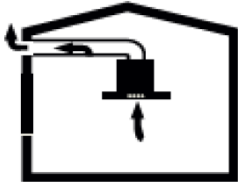
Főzéskor mindig használja a készüléket a kondenzáció elkerülése érdekében. A kondenzáció rozsdásodáshoz vezethet. Rögtön cserélje ki a hibás izzókat, így elkerülhető a többi izzó túlterhelése. Az elektromos alkatrészeket soha ne nedves ronggyal tisztítsa, ha nedvesség kerül a készülék alkatrészeibe, az sérülhet. A készülék felülete sérülhet a nem megfelelő módon történő tisztítás miatt. A rozsdamentes acél tartozékokat mindig a száliránynak megfelelően tisztítsa. Soha ne használjon a vezérlőpanel tisztításához rozsdamentes acél tisztítószerrel vagy nedves ruhát. A felület sérülhet maró hatású, vagy nem megfelelő tisztítószer használatakor. Soha ne használjon ilyeneket a páraelszívó tisztításához. Kicsi (1°) lejtésszöggel szerelje a légcsatornát a készülékhez.

## 4 Használat szénzsűrővel és szénzsűrő nélkül



A berendezés kivezetéses és belső keringetéses üzemmódban is használható.

### Kivezetéses üzemmód



A levegő a zsírszűrőkön és a csőrendszeren keresztül jut ki a külső térbe. (3. ábra)

3. ábra Kivezetéses üzemmód szénzsűrő nélkül

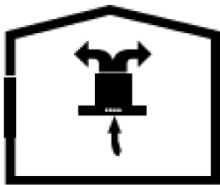


### **Figyelmeztetés!**

A készüléket ne vezesse olyan levegőcsatornába, ahova más készülékek (füst, gáz és egyéb fűtő berendezések) vannak kivezetve.

- Ha a készüléket egy már nem használt kéményen keresztül vezeti ki, kérjen engedélyt a hatóságoktól.
- Ha a készüléket a külső falon át vezeti ki, mindig használjon visszacsapó szelepet.

### Belső keringetéses üzemmód



4. ábra Szénzsűrős belső keringetéses üzemmód



Az elhasznált levegőt a zsírszűrők és aktív szénzsűrők tisztítják meg mielőtt visszakerül a konyha légterébe. (4. ábra)

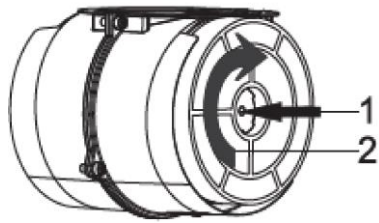


Belső keringetéses üzemmód használatakor mindig használjon aktív szénzsűrőt. Szénzsűrő használata esetén számoljon teljesítmény csökkenéssel. További információkért és tartozékok beszerzéséért lépjen kapcsolatba márka kereskedőjével.

Mielőtt beszerelné a szénzsűrőt, bizonyosodjon meg arról, hogy nincsen csatlakoztatva elszívója az elektromos hálózathoz. Mivel kivezetés nélküli üzemmódban használja a szénzsűrőt, azt 3-5 havonta cserélni kell. A szénzsűrő nem mosható. A zsírszűrőt akkor is használja, ha nem használ szénzsűrőt. Soha ne használja zsírszűrő nélkül a készüléket.

## 4.1 Szénszűrő cseréje

Az Ön által megvásárolt készülék megfelelő a szénszűrővel történő használatra.



1. Helyezze a szénszűrőt a motorházra az ábrán látható módon.
2. Fordítsa azt az óra járásának megfelelő irányba és bizonyosodjon meg arról, hogy megfelelően a helyén van (5. ábra).

5. ábra Szénszűrő



Ha a szénszűrők nincsenek a megfelelő helyen, azok elmozdulhatnak, leeshetnek és károsíthatják a készüléket.

### ▲ Veszély

**Soha ne mossa meg a szénszűrőket. A szénszűrőket tartsa gyermekektől távol.**

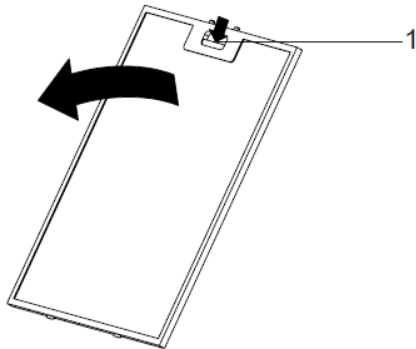
## 5 Tisztítás és megelőző karbantartás

### ▲ Vigyázat

**Gyermekek felügyelet nélkül ne tisztítsák és használják a terméket.**

- A készülék felülete könnyen megsérülhet, ha éles termékekkel vagy súroló hatású tisztítószerrel tisztítja azt. Soha ne használjon ilyen tisztítószereket. A készülék és a vezérlőpanel felülete érzékeny a karcolásra.
- A készülék felületét mindig puha nedves ronggyal tisztítsa, használjon mosogatószer vagy enyhe üvegtisztítót. Puhítsa fel a rászáradt szennyeződést egy nedves szivaccsal, soha ne kaparja azt.
- Száraz törlőkendő, karcolást okozható szivacs, dörzsölést igénylő anyag, homokot és savat vagy klórt tartalmazó vagy más maró anyag használata nem engedélyezett.
- A rozsdamentes acél felületét mindig a száliránynak megfelelően tisztítsa.
- Ne használjon rozsdamentes acél tisztításához megfelelő szert a kezelőpanel tisztításához. A zsírszűrők tisztítása: normál használat (napi 1-2 óra) esetén a zsírszűrőket három havonta kell mosni.
- Ne használjon túlságosan erős, savas vagy lúgos tisztítószereket.
- A fém zsírszűrők tisztításakor, tisztítsa meg a készülékben lévő fém zsírszűrők tartó részeit is nedves ruhával.
- A zsírszűrők kézzel vagy mosogatógépben is moshatók.
- Ne fújjon spray-tisztítószereket közvetlenül a termékre.
- Ne tartson gyúlékony és / vagy nehéz dekorációs tárgyakat a terméken.

## 5.1 A zsírszűrők tisztítása



6. ábra



*Az alumínium zsírszűrőket tisztítsa rendszeresen 3 havonta.*

- Nyomja meg az alumínium szűrő fület (1) és húzza az alumínium szűrőt a nyíl irányába (6. ábra).
- Ahogy eltávolítja az alumínium szűrőt, tartsa meg a másik kezével, nehogy leessen.
- Ahogy eltávolítja az alumínium szűrőt, a felgyülemlett olaj csepegésének elkerülése érdekében, tartsa a szűrőfelületet vízszintesen.

## 5.2 Tisztítás mosogatógépben

Mosogatógépben történő mosáskor a zsírszűrők enyhén elszíneződhetnek. Ez nincs hatással a hatékonyságára.

- ne rakja be a szennyezett zsírszűrőt más edények közé a mosogatógépbe
- mindig lazán, szabadon helyezze a zsírszűrőket a mosogatógépbe és ne helyezzen rájuk nyomást

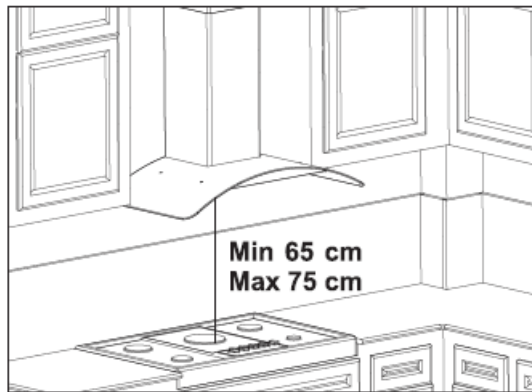
## 5.3 Manuális tisztítás



Egy speciális oldószer segíthet a készülék tisztításában, ezt keresse viszonteladójánál.

- Puhítsa fel a szennyeződéseket mosogatószeres meleg vízben.
- Használjon egy kefét a tisztításhoz és várja meg, amíg a fémzsírszűrőkben lévő folyadék teljesen átfolyik.
- Öblítse el a szűrőket mosogatás után.

## 6 A berendezés elhelyezése



7. ábra A berendezés elhelyezése

Az elszívó telepítése során legyen legalább 65 cm távolság a termék és az elektromos tűzhely, illetve 75 cm a termék és a gáztűzhely vagy más üzemű tűzhely között. (7. ábra)

### 6.1 Telepítés és kicsomagolás

- Ellenőrizze az esetleges sérüléseket a berendezésen.
- A szállítás során keletkezett sérüléseket azonnal jelezni kell a szállító cég felelős munkatársának.
- A szemmel látható hibákról/sérülésekről értesítsük az eladót.
- Ne engedje a gyerekeket a csomagolóanyaggal játszani.

## 7 Energiatakarékosági javaslatok

- Rendszeresen cserélje a szénzsűrőket.
- Tisztítsa rendszeresen az alumíniumszűrőket.
- Mivel az elszennyeződött szűrők gátolhatják a levegő útját, a berendezést esetleg magasabb fokozaton kell használnia.
- Használja a terméket normál sebesség mellett.
- A nagyobb sebesség melletti használat növeli az energiafogyasztást.

### Forgalomból történő kivonás környezettudatosan

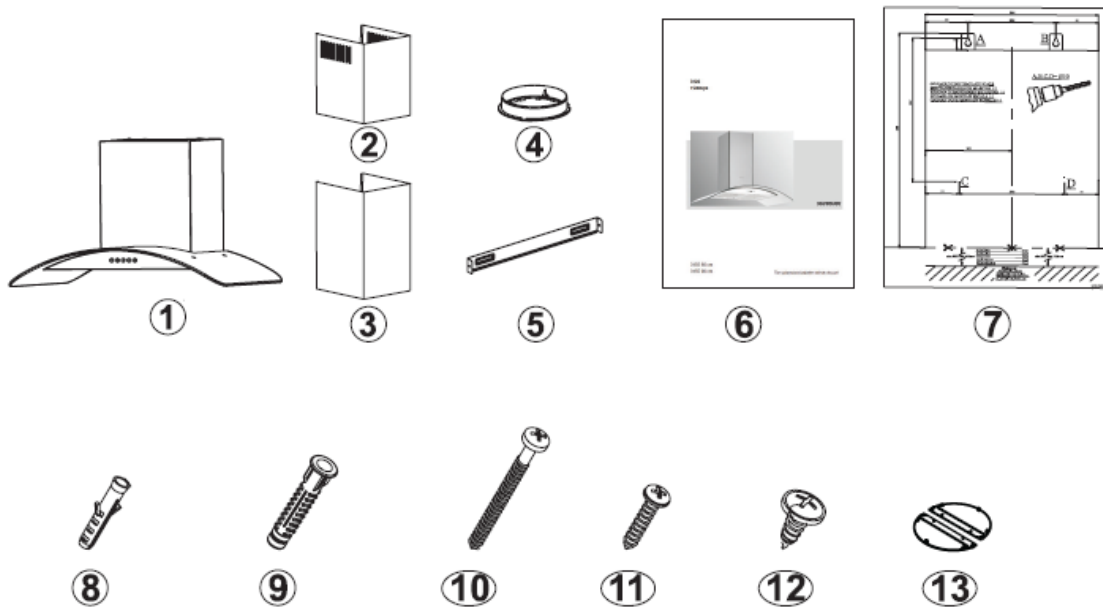


A csomagolóanyagot környezetvédelmi szempontból megfelelő módon ártalmatlanítsa.

Ez a készülék, a 2012/19 / EG európai (elektromos és elektronikus berendezések hulladécai - WEEE) irányelv szerinti jelölést kapta.

Ez az irányelv meghatározza a régi készülékek hasznosításának és újrafeldolgozásának kereteit, és a kapcsolódó EU-szintű alkalmazásokat.

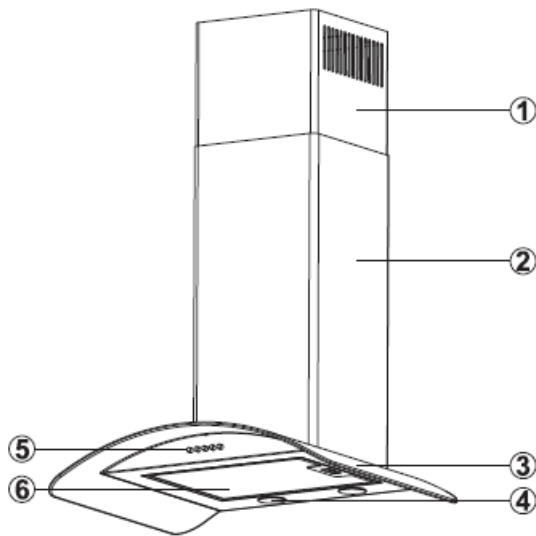
## 8 A csomag tartalma



8. ábra A csomag tartalma

- 1- Termék
- 2- Belső kürtőhosszabbító
- 3- Külső kürtőhosszabbító
- 4- 120 mm műanyag csőcsatlakozó idom
- 5- Kürtő rögzítő elem
- 6- Használati útmutató
- 7- Szerelősablon
- 8- 2 db Ø6mm műanyag tipli
- 9- 3 db Ø10mm műanyag tipli
- 10- 3 db 5,5x60 csavar a falra rögzítéshez
- 11- 2 db 3,9x22 csavar a kürtő rögzítéséhez
- 12- 3.5x9.5 csavar a kürtő rögzítéséhez
- 13- Pillangószelepes csatlakozó (opcionális)

## 9 Az elszívó ismertetése

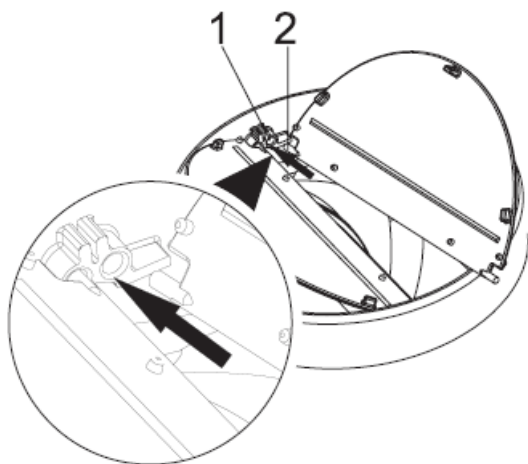


9. ábra Az elszívó áttekintése

- 1- Belső kürtő
- 2- Külső kürtő
- 3- Üveg
- 4- Világítás
- 5- Vezérlőpanel
- 6- Szűrő

## 10 A termék telepítése

### 10.1 Szerelősablon és alkatrészek

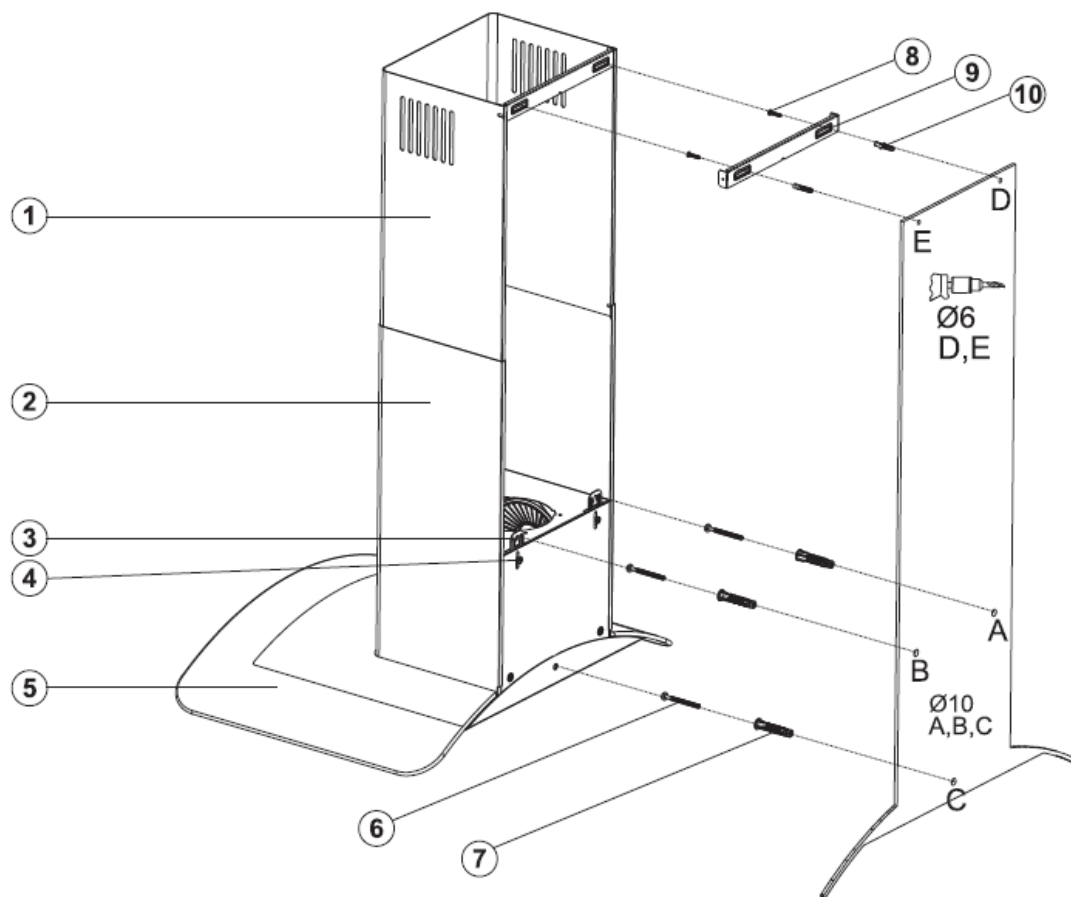


10. ábra

- 1- Csapszeg aljzat
- 2- Csapszeg

Az eszköz szerelési tartozékai között megtalálható két pillangó szelep.  
Csatlakoztassa a pillangó szelepeket a motor levegőkimenetéhez az alábbiak szerint.

- Helyezze be a műanyag csapot (2. sz. terület) a motor kivezetőcsonkjára (1. sz. terület). Ezután enyhén hajlítsa meg a fedelet, hogy a másik csapot a fedélre illessze, és helyezze be a másik csapot a foglatába. (10. ábra).



11. ábra Összeszerelés és alkatrészek

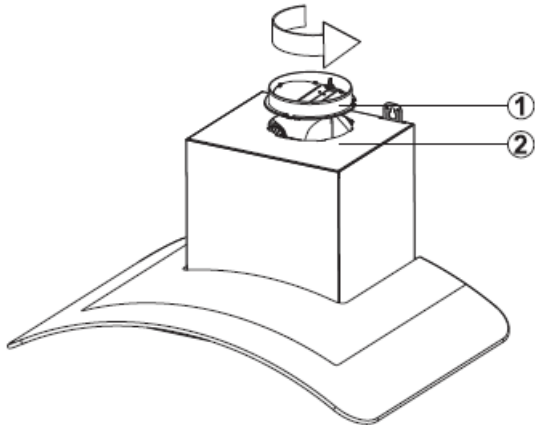
- 1- Belső kürtő
- 2- Külső kürtő
- 3- A termék függesztő lemezek
- 4- A berendezés függesztő lemez csavarjai
- 5- Üveg
- 6- 3 db 5.5x60 csavar a falra rögzítéshez
- 7- 3 db Ø10mm műanyag tipli
- 8- 2 db 3.9x22 csavar
- 9- Kürtő rögzítő lemez
- 10- 2 db Ø6mm műanyag tipli

- Lazítsa meg a tartólemez rögzítő csavarjait (4), húzza felfelé a függesztő lemezeket (3), és rögzítse a függesztő lemezeket a rögzítőcsavarokkal (11. ábra).
- Az elszívó berendezést a szerelősablon segítségével szerelje fel. (/7)
- Rögzítse a szerelősablont a falra a megadott magasságban (ellenőrizze a munkalap minimális és maximális távolságát a szerelősablonon). Fúrja ki az A, B és C pontokat. (11. ábra)



- Illessze a Ø10mm műanyag tiplit (5) az A, B, C és D furatokba, majd csavarozza be a csavarokat az A+B pontokba, úgy, hogy a csavarfej és a fal között 5 mm rést hagy (11. ábra)
- Akassza a falra az elszívót a berendezés függesztő lemezek segítségével, az (A és B) pontokra.
- Húzza meg az A + B rögzítőcsavarokat a falon, majd végül rögzítse teljesen a berendezést a C ponton.

## 10.2 Levegő kivezetés szerelése



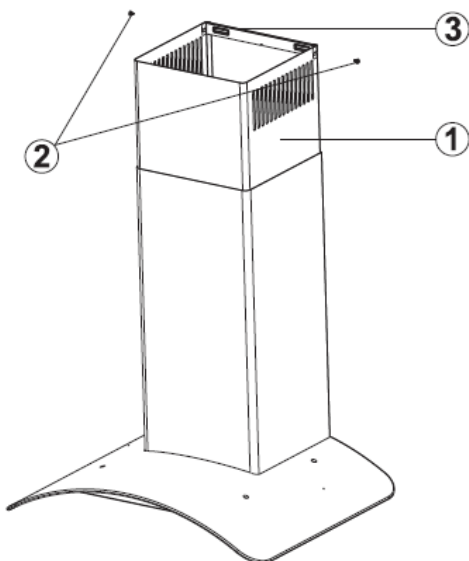
12. ábra Műanyag csőcsatlakozó idom

1- 120 mm műanyag csőcsatlakozó idom

2- Test

- Csatlakoztassa a műanyag csőcsatlakozó idomot (1) a termék testébe (2), és forgassa a nyíl irányába (12. ábra)
- Készítse el a termék levegő csatlakozását.

## 10.3 A lemezkürtő felszerelése



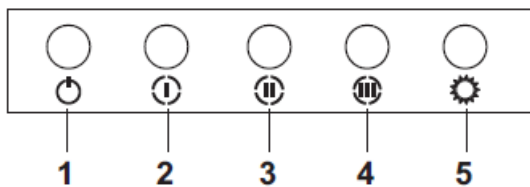
13. ábra A kürtő összeszerelése

- 1- Belső kürtő
- 2- Rögzítőcsavarok a kürtőtartó lemezhez
- 3- Kürtőtartó lemez

A külső és a belső lemezek egymásra vannak szerelve.

- Az elszívó berendezés közepén helyezik el, a kürtőtartó lemez (3) közvetlenül a falhoz csatlakozik az E és D pontokon, melyeket a kimérést követően szükséges kijelölni.
- 6 mm-es fűróhegygel fúrjuk ki az E és D pontokat, majd helyezzük be a Ø6 mm műanyag tipliket (10). Helyezze fel a kürtőtartó lemezt (9) 3,9mmx22mm csavarral (8).
- Rögzítse a belső kürtőt (1) a kürtőtartó lemezre (3) a bal és a jobb oldalán, 2db 3,5mmx9,5mm csavarral felfelé húzva. (13. ábra)

## 11 Nyomógombos termék használata



14. ábra nyomógombok

1. → Nyomja meg ezt a gombot a termék alaphelyzetbe állításához.
2. → A gomb megnyomásakor a berendezés 1. sebességfokozaton működik.
3. → A gomb megnyomásakor a berendezés 2. sebességfokozaton működik.
4. → A gomb megnyomásakor a berendezés 3. sebességfokozaton működik.
5. → Nyomja meg ezt a gombot a világítás be- és kikapcsolásához.

## 12 A világítás kicserélése

### 12.1 Halogén izzó cseréje

#### ▲ Figyelem

**Áramtalanítsa az elszívó berendezést.**

**Először várja meg, amíg az izzók lehűlnek, ugyanis, amíg forróak, megégethetik a kezét.**



Az izzó maximális teljesítményét jelzi. Ha az izzót ki kell cserélni, ezzel azonos teljesítményűre cserélje.

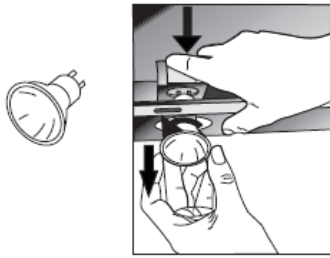
**i** A termékben használt lámpa teljesítményét a termék műszaki adatlapjáról/- táblájáról tudhatja meg.



15. ábra Halogén izzó szimbólum

Kizárólag önvédelemmel ellátott volfrám-halogén izzó vagy fémhalogén izzó használható.

A halogén izzók cseréjéhez a lámpatartót hátulról nyomja lefelé, forgassa kicsit az óramutató járásával ellentétes irányba, és lefelé vegye ki. (16. ábra)



16. ábra Halogén izzó cseréje

#### **▲ Figyelem**

**Áramtalanítsa az elszívó berendezést.**

**Először várja meg, amíg az izzók lehűlnék, ugyanis, amíg forróak, megégethetik a kezét.**

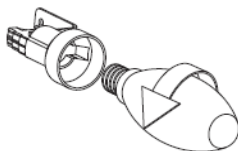
 **max 28 W**

Az izzó maximális teljesítményét jelzi. Ha az izzót ki kell cserélni, ezzel azonos teljesítményűre cserélje.

**i** A termékben használt izzó teljesítményét a termék műszaki adatlapjáról/- táblájáról tudhatja meg.

Távolítsa el az alumínium kazettát.

Vegye ki a sérült izzót, majd tegyen a helyére egy ugyanolyan újat. (17. ábra)



17. ábra Halogén izzó cseréje

## 13 Illetékes szerviz

### Ha a világítás nem működik:

- Bizonyosodjon meg arról, hogy a készülék csatlakoztatva van az elektromos hálózathoz, ellenőrizze a biztosítékot.
- Ellenőrizze az izzókat. Bizonyosodjon meg arról, hogy a készülék nincs csatlakoztatva az elektromos hálózathoz, amikor ezt az ellenőrzést végzi. Szorítsa meg az izzót, ha az kilazult. Cserélje ki az izzókat, ha a világítás még így sem működik.

### Lehetséges hibák és intézkedések a megoldásra a szerviz hívása nélkül:

#### 1. Ha a készülék nem működik:

- Ellenőrizze, hogy a készülék csatlakoztatva van-e az elektromos hálózatra és hogy megfelelő-e a csatlakozás a konnektorban.
- Ellenőrizze a kismegszakítót.

#### 2. Ha a készülék alacsony teljesítményen és hangosan működik használat közben:

- Ellenőrizze a légelvezető cső átmérőjét (minimum 120 mm)
  - Tiszták a zsírszűrők? Ellenőrizze.
  - Ha nem kivezetéses üzemmódban használja a készüléket, ellenőrizze, hogy a szénszűrők nem régebbiek 6 hónaposnál.
  - Bizonyosodjon meg arról, hogy a konyhája jól szellőzik a megfelelő légáramlás miatt.
- Ha még így sem elégedett a készülék teljesítményével, lépjen kapcsolatba a szervizzel.

## Problémák és megoldások

Hiba leírása	Ok	Megoldási javaslat
A készülék nem működik.	Ellenőrizze az elektromos csatlakoztatást.	A hálózati feszültségnek 220-240 V -nak kell lennie, a készüléket földelt konnektorba kell csatlakoztatni.
A világítás nem működik.	Ellenőrizze az elektromos csatlakoztatást.	A hálózati feszültségnek 220-240 V -nak kell lennie, a készüléket földelt konnektorba kell csatlakoztatni.
A világítás nem működik.	Ellenőrizze az elektromos csatlakoztatást és a kapcsolót.	A lámpát kapcsolja be az "ON" helyzetbe.
A világítás nem működik.	Ellenőrizze az izzókat.	Izzóprobléma esetén annak cseréje szükséges.
A készülék nem szív megfelelően (gyenge).	Ellenőrizze az alumínium zsírszűrőket.	Normál használat során a zsírszűrőket havonta tisztítani kell.
A készülék nem szív megfelelően (gyenge).	Ellenőrizze a kivezető nyílást.	A kivezetésnek szabadnak kell lennie.
A készülék nem szív megfelelően (gyenge).	Ellenőrizze az aktív szénszűrőt.	Belső keringetéses üzemmódban, az aktív szénszűrőt három havonta cserélni kell normál használat során.
A készülék nem tisztítja meg a levegőt (belső keringetéses üzemmódban).	Ellenőrizze az alumínium zsírszűrőket.	Normál használat során a zsírszűrőket havonta tisztítani kell.
A készülék nem tisztítja meg a levegőt (belső keringetéses üzemmódban).	Ellenőrizze az aktív szénszűrőt.	Belső keringetéses üzemmódban, az aktív szénszűrőt három havonta cserélni kell normál használat során.

## Telepítés kivezetéses üzemmódban (csak szakembereknek)

A készüléket szerelje fel a 9. pontban leírtak szerint. A terhelt levegő elvezetésére használjon 150 mm (min 125 mm) átmérőjű légtechnikai csövet és szerelvényeket. A páraelszívó megadott teljesítménye 1 m hosszú, egy 90°-os idom és 1 m hosszú 150mm átmérőjű csőszakasz beszerelésével tartható, de nem lehet hosszabb maximum 5m-nél. (Megjegyzés: 1 db 90°-os idom 1 m hosszú csőszakasznak fele meg). **A készülék nem alkalmas plusz ventilátor motor működtetésére!** A falon kívül használjon visszacsapó zsallat. A bogárhálóval ellátott esővédő zsallu 50%-os teljesítmény romlást eredményez.

A gyártó elhárít minden felelősséget a bekötés és telepítés be nem tartásából bekövetkező teljesítményromlás esetére.

## Elektromos bekötés (csak szakembereknek)

### Fontos:

- A karbantartási és beállítási munkákat a készülék teljesen áramtalanított állapotában kell végezni. A bekötést a mindenkori normákkal összhangban és az előírásoknak megfelelően kell végrehajtani. Az elektromos bekötést csak képzett szakember végezheti.

- A készüléket 230 V/50 Hz váltóáram működteti. A szigetelési osztály a készülék adattábláján található. Ha közvetlenül az áramkörbe köti a készüléket, iktasson be egy egypólusú kapcsolót, ami a készülék terhelésére van méretezve és megfelel az érvényben lévő normatíváknak. A gyártó nem vállal semmilyen felelősséget a beszereléskor figyelmen kívül hagyott érintésvédelmi szabályok megsértéséből származó következményekért.

A gyártó elhárít minden polgárjogi és büntetőjogi felelősséget, amennyiben a bekötés nem az érvényben lévő normatíváknak megfelelően történik.

## 14 Technikai adatok

Feszültség:	220-240V 50Hz
Érintésvédelmi osztály:	I. (csak védőföldeléssel ellátott aljzatba csatlakoztatható)
Névleges teljesítmény:	131 W



A termék megfelel a 2014/30/EU, az elektromágneses összeférhetetlenségről szóló irányelvnek, valamint a 2014/35/EU, a meghatározott feszültséghatárokon belüli használatról szóló irányelvnek.

A készülék gyártási helye: Törökország

Importőr:

**Ecorgan Kereskedelmi és Tanácsadó Kft.**

6640 Csongrád

Ipari park u. 2.

Magyarország

tel.: + 36 63/570-880  
email: [kozpont@ecorgan.hu](mailto:kozpont@ecorgan.hu)  
web: [www.ecorgan.hu](http://www.ecorgan.hu)

A készülék jótállási feltételei a mellékelt jegy szerintiék. A termékre az érvényben lévő magyar 151/2003.(IX.22.) Korm.r. szerinti jótállás érvényes. A forgalmazó által kínált többlet jótállás csak az érvényesen kitöltött jótállási jeggyel érvényesíthető. Kérjük, hogy a vásárlási okmányokat és a használati utasítást őrizze meg, mert szüksége lehet rá!